



新聞公報

香港政府新聞處印發
皇后大道中
拱北行
電話：五二三三二九一

一九七五年十一月九日
星期日

社署呼籲工商界 多僱用傷殘人士

工商界響應僱用有專門訓練和特長之傷殘人士的呼籲者，愈來愈多，因此，傷殘人士的就業機會，已大為提高。

截至上月底為止，今年經社會福利署職業輔導課的協助而找到工作的傷殘者，共有一百二十三人。該課自一九六七年成立以來，協助傷殘人士找到工作者幾達二千人，佔申請輔導就業之總人數達百分之五十六以上。

職業輔導課主任陳少榮指出，去年世界經濟衰退，本港就業情況大受影響，傷殘者就業人數於去年中開始下降，到今年一月時，曾一度降至每月五名。幸而今年二月開始好轉，若干類工業已見復甦，加以有更多開明的僱主僱用傷殘者，故傷殘人士就業人數逐漸回升。到今年十月時，經職業輔導課協助找到工作者為二十九人，為今年以來傷殘者就業人數最高的一個月。

雖然這個就業數字與去年的最高就業數字相較，仍略有遜色，但已有跡象顯示，社會人士，尤其是工業界對僱用傷殘人士的偏見業已轉變，相信今後傷殘者的就業機會會漸多。

陳氏指出，最令人鼓舞者，是製衣行業僱用經過社會福利署轄下各職業訓練中心訓練的傷殘人士為車衣員的例子正愈來愈多。今年以來已先後有四十七名男女傷殘人士在該部門的協助下，分別在十多間製衣廠找到工作，佔傷殘人士今年就業總人數三分之一以上。而事實證明傷殘人士在製衣廠中任職車衣工人是可勝任愉快的。

他籲請工業界消除對傷殘人士的歧見，多僱用經過訓練的傷殘人士。他說，就以車衣員為例，現時社會福利署轄下的職業訓練中心就有不少經過六個月至九個月訓練的男女車衣員，等候僱用。僱主若能充份利用他們的專門訓練和特長，不但沒有損失，反而有很多優點。例如他們自知本身有缺陷，工作會倍加小心，意外率會較常人為低，他們又特別珍惜工作崗位，努力、忍耐更是他們的特性，一般而言，男女傷殘者都是喜歡過着安定的生活，故流動性亦比較一般人為少。

陳氏並以九龍觀塘區一間製造時裝行銷歐美的工廠最近亦聘請六名傷殘人士任車衣員為例，以說明傷殘人士亦可置身在製造高級品質的港產時裝行列。

觀塘偉業街勝利時裝廠有限公司總經理鄭少能表示，他在今年九月開始經社會福利署職業輔導課的介紹，先後僱用六名男女傷殘者任車衣工人，從他們在這兩個月來的工作表現看來，可說是非常稱職的，雖然他們的身體有若干缺陷，行動不如常人的敏捷，但並未影響工作進度，同時，他們的工作比常人並無遜色，至於他們的工資計算亦與常人無異，用件工計算，視乎各人的能力而定，平均日薪由十餘元至二十餘元不等。

、全的社會福利署現設有四間職業訓練中心，訓練身體不健全的人士，包括失明、行動不便、耳聾、精神病癒人士、心智遲鈍者、肺癆病癒者。

該署轄下之世界康復基金會訓練中心院長辜俊強表示，職業訓練中心成立之目的，在使一般適合接受訓練之傷殘人士獲得專門職業訓練，這些訓練均與醫務及輔助工作、社會工作、職業輔導及就業指導等各種服務同時進行，以便能清楚估計其個人之潛在能力，並盡量增加其生理、心理及社會之適應性，培養與其他人士共處之方法及態度，使他日能自立生活，達到「人盡其能」及「自力更生」的目的。

他透露，世界康復基金會訓練中心現有五種實際職業訓練課程，計為：(一)工業電機車衣；(二)機械；(三)印刷；(四)機器編織；(五)無線電及電視修理。除車衣班是接受六個月至九個月的訓練外，其餘四種科目的課程都是由兩年至三年不等的，視乎個人能力而定。這些課程全部都是為十六歲以上的傷殘人士而設，此外並有專為年齡在十四歲至十八歲而設的職業預修課程。

在受職業訓練期間的傷殘者，每日可獲獎勵金一元五角，並有免費午餐，行動不便者可以乘搭該中心的車輛。若訓練中心接到訂單時，受訓練的學員且可按件計值。獲得工資。對於那些因嚴重傷殘而行動不便或智力遲鈍，而未能就業者，亦可以在該中心的庇護工場工作，每日除可獲得三元五角獎勵金外，還可以按件計值。此外，任何嚴重傷殘人士無論有工作與否，俱可向社會福利署社會保障部申請每月發給一百八十元之傷殘津貼。

漁農處推廣計劃 增加漁農業生產

在漁農處的推廣計劃下，本港漁民及農民平日操作的設備已較前完備，對改善他們日常生活情況，和推廣本港漁農事業的發展起極大作用。

多年來，漁農處除為漁民及農民提供技術指導，漁農事業推廣和諮詢服務外，屬下的貸款部亦不斷的將貸款總額擴大、透過多種貸款基金，協助本港漁民及農民解決資金上的問題，幫助他們獲得現代化的設備及改良生產技術。

時至今日，漁農處貸款部透過其管理的六個貸款基金，共批准了超過一億四千萬元的貸款額貸與漁民及農民，以協助他們推廣漁農業務。而這六個貸款基金，其中四個是為幫助漁民而設的，另兩個則是為農民而設的。

由於漁業是本港最重要的天然生產之一，政府一向大力鼓勵增加魚產以供民食和改進漁民生活水準，因此漁農處貸款部在一九四六年起設立貸款基金以供漁民借貸。

目前漁農處經管的四個漁業發展貸款基金為：漁類統營處貸款基金、漁業發展基金、美國經援會貸款基金、世界難民年貸款基金。

到今年九月底為止，這四種漁業發展貸款基金總額共達一千二百七十九萬元，其中以漁類統營處的貸款基金總額七百萬元為最大宗。

漁業貸款部一發言人表示，該部門從成立迄今今年九月底為止，其批准漁民借款近一萬宗，貸出款項總額共達六千六百九十萬元。

漁農處平均每年收到三百宗漁民借款申請，大部份是申請漁類統營處貸款基金的。貸款的歸還年期並無限制，一般而言，短期貸款歸還期是三年，較大宗貸款歸還年期可長達十年或十二年之久。

發言人說，鑑於年來通貨膨脹關係及漁民需要馬力較大設備較佳的漁船，故其貸款額亦較前為大，在一九七四年漁民每宗貸款額平均為一萬六千元，過去有一名申請者在一宗申請個案中獲貸款四十萬元以供發展新款漁船之用。

在利息方面則每種基金不同，通常是按年息六釐至一分計算，還款辦法是在漁獲物出售金額中扣除百分之十五至二十作為還款。

在農業方面，政府向來是扶助農業發展，供應民食的，漁農處除負責向農民提供新的應用技術，推廣畜牧新知識，和各項諮詢服務外，農業貸款部並與當地合作社及鄉事委員會保持聯絡，推廣貸款服務。

目前農業貸款部所管理的貸款基金有嘉道理農業貸款基金及約瑟信託基金，從成立迄今今年九月底止，兩種基金共貸出款項超過八千萬元，每年平均處理二千多宗農民貸款申請。

農業貸款部一發言人表示，嘉道理農業貸款基金的用途乃是輔助個別農民發展農業，來增進農產及提高農民生活水準，貸款可作為發展或生產資金之用，包括購買牲畜、飼料、肥料、殺虫劑、種籽、農具及建造畜舍、墾拓荒地興建及經營魚塘等。

他指出，在利息方面，現時一千元或以下之貸款概予免息，一千元或以上之貸款通常以年息四釐二計算，至於個別貸款之最高限額並無規定，凡申請任何合理之貸款數額以應付各項適當農業生產之需，該貸款基金委員會均依照其個別情形加以審察。

他又表示，約瑟信託基金的性質與嘉道理農業貸款基金有異，因為此種基金僅接受由農民彙集起來，以合作社名義申請的貸款，而不接受個別農民的申請，一萬元以上的貸款利息是以四釐計算。

漁農處貸款部發言人表示，任何從事漁業及農業者，均可按照其本身需要在分佈港九新界離島的十個漁區及十一個農業推廣辦事處或任何政府試驗農場辦公室申請，該處人員在接到申請後，會立刻派員調查，藉以衡量應否給予貸款及決定其數額，若貸款獲得批准，通常在一週至十天獲得通知領取，若申請不獲批准，申請人亦將獲書面通知，俾得明瞭漁農處貸款部審查委員會的決定。

交通措施

為促進行人安全起見，本月十九日上午十時三十分開始，波斯富街之南行交通，在與軒尼詩道接連之路口之處，一概不得向左或向右轉入軒尼詩道，而祇准逕向前駛，以進入波斯富街之南段。

屆時將設置適當之交通標誌，以作指示。

編輯注意：

勞工處屬下青年就業指導組特別為新界學生籌辦了一個為期一天之職業研討會。該研討會將於星期二（十一月十一日）上午九時三十分假座上水鳳溪中學舉行。

助理勞工處長勞林勳將主持開幕禮並致詞。

研討會將包括嘉賓演講及放映電影。為了加強其效果，青年就業指導組將於同日同地點舉行一個為期四天之小型職業展覽。

該職業展覽會將在一架特別設計之流動展覽車上舉行，是為第一個在新界舉行之職業展覽。

歡迎各報派員採訪研討會及展覽會之新聞。